

ABSTRACT

Wahyu Puspitaningtyas, Maria Vianney. (2018). *Students' Perception on the Use of Subtitled Video to Increase Their Motivation in Learning English: A Case in SMP Pangudi Luhur Moyudan*. Yogyakarta: English Language Education, Department of Language and Arts Education, Faculty of Teachers Training and Education, Sanata Dharma University.

The use of learning material helps students to learn better in learning process. In English learning, subtitles in video are used to increase the students' motivation in English learning. Using subtitles in video is as the way to encourage the students to be active in classroom. There are some benefits in using subtitles in video for the students in Moyudan Pangudi Luhur Junior High School. The use of subtitled video builds the students' motivation through an action in learning activities. In this research, the subtitles in video gives the experience to the students to learn English better.

This research investigated the students' perception on the use of subtitled video in Moyudan Pangudi Luhur Junior High School. There are two research questions in this research. The first question is "what are students' perceptions about the use of subtitles in video to increase their motivation in learning English?". The second question is "what are the benefits of the use of subtitles in video for English learning as perceived by the students?".

The research was conducted using survey method. The researcher used questionnaire as the data instrument to obtain the data. The questionnaire consisted of 20 items of close-ended questions and 2 items of open-ended questions. The data from the questionnaire were used to support the deeper analysis for the two research problems.

The result of the questionnaire showed that the use of subtitles in video as perceived by the students is positive to increase their motivation in English learning. The mean score from the data was around 60.05 that was higher than the predetermined hypothetical mean score (50). The Likert Scale was used to measure the score form the data in questionnaire. Meanwhile, SPSS was used to carry out a hypothesis test using One Sample t-Test. The result from the One Sample t-Test showed the significant difference between the mean score and hypothetical means score (50). One Sample t-test indicated that the t-score was around 0.136 ($p < 0.05$, $df=29$). The researcher used proportion answer by using the questionnaire items' analysis to answer the second research question because it could not be measured by a single score. The average score percentage was higher than the apriori score (60%). The researcher could confirm that the benefits on using subtitles in video were true based on the questionnaire items' analysis. The benefits on the use of subtitled videos which were related to motivation, personal interest, personal fulfillment, and academic needs.

Keywords: subtitled video, perception, motivation.

ABSTRAK

Wahyu Puspitaningtyas, Maria Vianney. (2018). *Students' Perception on the Use of Subtitled Video to Increase Their Motivation in Learning English: A Case in SMP Pangudi Luhur Moyudan*. Yogyakarta: Program Pendidikan Bahasa Inggris, Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma.

Penggunaan dari materi pembelajaran membantu siswa untuk belajar dengan baik dalam proses pembelajaran. Dalam pembelajaran Bahasa Inggris, *subtitles* dalam video digunakan untuk meningkatkan motivasi siswa. Menggunakan *subtitles* dalam video adalah cara untuk mendorong siswa untuk aktif di kelas. Ada beberapa manfaat yang bisa siswa di SMP Pangudi Luhur Moyudan dapatkan. Penggunaan *subtitles* ini membangun motivasi siswa melalui tindakan dalam aktifitas pembelajaran. Penelitian ini memberikan pengalaman bagi siswa untuk belajar Bahasa Inggris dengan baik.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui persepsi siswa mengenai kegunaan *subtitles* dalam video di SMP Pangudi Luhur Moyudan. Terdapat dua rumusan masalah di penelitian ini. Rumusan masalah yang pertama adalah “bagaimana persepsi siswa terhadap video dengan bantuan teks *subtitles* membantu meningkatkan motivasi siswa dalam pembelajaran Bahasa Inggris?”. Rumusan masalah yang kedua adalah “apa saja manfaat-manfaat yang diperoleh oleh siswa dengan menggunakan media *subtitles* dalam video dalam pembelajaran Bahasa Inggris?”.

Penelitian ini menggunakan metode survei untuk menjawab masalah-masalah tersebut. Peneliti menggunakan kuesioner sebagai *instrument* data untuk mendapatkan data. Di dalam kuesioner, terdapat 20 item pertanyaan tipe tertutup dan 2 item pertanyaan tipe terbuka. Data yang berasal dari kuesioner tersebut akan dianalisa dan digunakan untuk mendukung pendalaman analisis untuk menjawab kedua rumusan masalah.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan subtitle yang siswa dapat rasakan memberikan persepsi yang positif untuk meningkatkan motivasi dalam pembelajaran Bahasa Inggris. Hal tersebut dapat dijelaskan bahwa persepsi dari siswa positif terhadap penggunaan *subtitles* di video yaitu sebesar 60.05 atau lebih dari *the hypothetical means score* 50 (>50). Skala Likert digunakan untuk mengukur angka yang didapat di kuesioner. Sebaliknya, SPSS digunakan untuk pengujian *One Sample t-Test*. Hasil yang didapatkan dari *One Sample t-Test* menunjukkan adanya perbedaan yang signifikan dengan mean dari skor dan *hypothetical means score* yaitu sebesar 0.136 atau $p < 0.05$. Peneliti menggunakan usulan jawaban menggunakan analisis kuesioner item dikarenakan rumusan masalah kedua tidak dapat diukur dengan skor. Hasil dari analisis kuesioner item dalam bentuk persen lebih besar dari apriori skor (60%). Peneliti dapat menegaskan bahwa manfaat dari penggunaan subtitles di video berkaitan dengan motivasi, *personal interest, personal fulfillment, and academic needs*.

Kata kunci: *subtitled video, perception, motivation.*